



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Drejtësisë - Ministarstvo Pravde - Ministry of Justice

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MP - BR.18/2023¹
ZA OBLIK I SADRŽAJ OBRASCA ZA PODNOŠENJE ZAHTEVA ZA
BESPLATNU PRAVNU POMOĆ

¹ Administrativno Uputstvo MD-Br. 18/2023 za oblik i sadržaj obrasca za podnošenje zahteva za besplatnu pravnu pomoć, koji je potpisao ministar pravde 22.12.2023

Ministar Ministarstva pravde,

U prilog članu 31 (stav 2) Zakona br. 04/L-017 za besplatnu pravnu pomoć (Službeni list br. 03, 22.02.2012), u skladu sa članom 11, stav 1, stav 1.5 Zakona br. 08/L-117 Vlade Republike Kosova, na osnovu Priloga 1 (tačka 3) Uredbe (VRK) - BR. 14/2023 o oblastima administrativne odgovornosti kabineta premijera i ministarstava, kao i člana 38 stav 6 Uredbe o radu Vlade br. 09/2011 (Službeni glasnik br. 15, 12.09.2011),

Donosi:

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MP - BR.18/2023 ZA OBLIK I SADRŽAJ OBRASCA ZA PODNOŠENJE ZAHTEVA ZA BESPLATNU PRAVNU POMOĆ

Član 1 Svrha

Ovo administrativno uputstvo ima za cilj da utvrdi oblik i sadržaj obrasca za podnošenje zahteva za besplatnu pravnu pomoć.

Član 2 Obim

1. Ovo administrativno uputstvo se odnosi na sva lica koja traže besplatnu pravnu pomoć od Agencije za besplatnu pravnu pomoć i za pružaoce besplatne pravne pomoći.

Član 3 Oblik obrasca

1. Svi podnosioci zahteva za besplatnu pravnu pomoć moraju podneti zahtev za besplatnu pravnu pomoć prema obrascu u Prilogu 1 ovog uputstva.

2. Svi pružaoци besplatne pravne pomoći dužni su da ocene ispunjenost kriterijuma podnosilaca zahteva za besplatnu pravnu pomoć u skladu sa obrascem.

Član 4 Oblik za podnošenje obrasca

1. Podnosioci zahteva za besplatnu pravnu pomoć mogu podneti zahtev za besplatnu pravnu pomoć podnošenjem obrasca u jednom od sledećih oblika:

1.1. Podnošenje zahteva jednoj od kancelarija Agencije za besplatnu pravnu pomoć;

- 1.2. putem e-maila;
- 1.3. putem pošte.

2. U slučaju podnošenja obrasca za podnošenje zahteva za besplatnu pravnu pomoć e-maila ili putem pošte, ukoliko podnosilac zahteva podnosi zahtev sa nepotpunim podacima ili dokumentima, pružalac besplatne pravne pomoći kontaktira stranku radi popunjavanja obrasca, ako je kontakt moguć.
3. U slučaju da podnosilac zahteva za besplatnu pravnu pomoć ne popuni obrazac prema uputstvu pružaoca besplatne pravne pomoći i sa informacijama koje pružalac poseduje, zahtev se odbija.
4. Odbijanje zahteva za besplatnu pravnu pomoć zbog nedostatka informacija ili dokumenata u obrascu zahteva za besplatnu pravnu pomoć, ne isključuje pravo podnosioca da u bilo kom trenutku podnese novi zahtev.
5. Obrazac zahteva za pružanje usluga besplatne pravne pomoći može podneti sama stranka, njen staratelj ili zakonski zastupnik.
6. Podaci navedeni u obrascu zahteva za besplatnu pravnu pomoć evidentiraju se direktno u bazi podataka i u pomoćnim knjigama, u knjizi za evidentiranje stranaka.
7. Službenici kancelarije za besplatnu pravnu pomoć dužni su da savetuju podnosioca zahteva da popuni obrazac zahteva za besplatnu pravnu pomoć.
8. Obrazac prijave mora biti popunjen u celini i u skladu sa predmetom i pruženim dokazima.

Član 5

Sadržaj obrasca za podnošenje zahteva za besplatnu pravnu pomoć

1. Obrazac za podnošenje zahteva za besplatnu pravnu pomoć sadrži podatke iz stava 2. ovog člana i mora biti popunjen u celini.
2. Obrazac za podnošenje zahteva za besplatnu pravnu pomoć sadrži sledeće podatke:
 - 2.1. lične podatke podnosioca zahteva za besplatnu pravnu pomoć. Popunjavanje podataka vrši se u skladu sa ličnom kartom, dozvolom boravka ili bilo kojim drugim dokumentom dozvoljenim zakonom ili drugim domaćim ili međunarodnim propisima.
 - 2.2. lične podatke članova porodice u porodičnoj zajednici sa kojima živi podnosilac zahteva za pružanje besplatne pravne pomoći. Ovi podaci moraju biti popunjeni u skladu sa izjavom o porodičnoj zajednici koju podnosi podnosilac zahteva za besplatnu pravnu pomoć. Podaci koji se odnose na članove porodice sa kojima živi podnosilac zahteva za besplatnu pravnu pomoć moraju biti popunjeni u skladu sa dokazima koje dostavlja podnosilac zahteva.
 - 2.3. podatke o imovinskom stanju podnosioca zahteva i lica koja žive u domaćinstvu sa podnosiocem zahteva. Podaci o imovinskom stanju podnosioca zahteva za besplatnu pravnu pomoć i lica u porodici sa kojima živi, obuhvataju podatke o mesečnim primanjima, mesečnim izdacima, dugove i imovinu koju poseduje na osnovu dokaza priloženih uz obrazac zahteva.
 - 2.4. podatke koji se odnose na pravnu stvar koju podnosilac zahteva za besplatnu pravnu pomoć ima;

2.5. podatke za dokumentaciju koja se nalazi u prilogu obrasca zahteva. Ovi podaci moraju biti popunjeni u celini označavanjem svih dokumenata priloženih uz obrazac.

2.6. izjavu podnosioca zahteva za besplatnu pravnu pomoć i potpis podnosioca zahteva. Obavezno je da ovaj deo potpiše ili da stavi otiske prstiju podnosilac zahteva za besplatnu pravnu pomoć, u suprotnom se smatra da zahtev podnosioca za besplatnu pravnu pomoć nije podnet.

2.7. pravni podaci koji se odnose na pravne radnje koje preduzima pružalac besplatne pravne pomoći, popunjavaju se prema preduzetim radnjama, pravni podaci u slučajevima upućivanja predmeta advokatu ili bilo kojoj drugoj instituciji i moraju se popuniti svaki put. Ovaj deo obrasca mora da sadrži i pravne podatke koji se odnose na rešenje o odobrenju/odbijanju besplatne pravne pomoći i razlog za odobrenje/odbijanje.

Član 6 **Lični podaci**

Ličnim podacima podnosioca zahteva za besplatnu pravnu pomoć postupa se u skladu sa relevantnim Zakonom o zaštiti ličnih podataka.

Član 7 **Prilog**

1. Deo ovog Administrativnog uputstva je:

1.1. Obrazac za podnošenje zahteva za besplatnu pravnu pomoć.

Član 8 **Stupanje na snagu**

Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana od objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosova.

Albulena Haxhiu

Ministarka Pravde

22/12/2023



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria -Vlada - Government
Ministria e Drejtësisë - Ministarstvo Pravde- Ministry of Justice

Agjencia për Ndhimë Juridike Falas - Agencija za Besplatnu Pravnu Pomoć- Free Legal Aid Agency

OBRAZAC ZA PRIJAVU BESPLATNE PRAVNE POMOĆI

Ne. Predmet (popunjava ANJF):

Uputstva: Odgovorite na sva pitanja koja se odnose na vaš slučaj i priložite dokumente. Ako pitanja ne odgovaraju vašem slučaju, napišite (nije primenljivo). Nepotpun obrazac vam može biti vraćen radi dodatnih informacija ili može otkazati obradu vaše prijave. Ako vam je potrebna pomoć, neko od službenika može vam pomoći da popunite ovaj formular. Podnošenje zahteva za besplatnu pravnu pomoć može se izvršiti fizički, onlajn ili poštom.

I. Lični podaci podnosioca zahteva za besplatnu pravnu pomoć

1 Rod Žensko Musko

2 Ime (ime roditelja) Prezime

3 Matični broj

4 Datum rođenja

d / m / god

5 Adresa stanovanja

6 Poštanska adresa

(ako se razlikuje od prebivališta)

7 Broj telefona

8 Email adresa

9 Bračno stanje / Oženjen/a Neoženjen/a Razvedena Udovac/ica

10 Zanimanje

11 Etnička pripadnost Albanac Srbin Rom Aškalije

Egipatski

Turčin

Ostalo (navedi)

12 Državljanstvo

13 Da li imate neke posebne lične okolnosti? (npr. vi ste korisnik socijalne pomoći, korisnik bilo koje šeme

drugi penzioner, žrtva nasilja u porodici i dr.)

Blank response area for question 13, consisting of five horizontal bars.

II. Podaci o članovima porodice u porodičnoj zajednici

14 Da li sa vama žive članovi porodice?

Da

Ne

Ako jeste – popunite sledeće podatke:

| Ime i prezime | Porodič na veza | Godina rođenja | Zanimanje | Mesečni prihod |
|---------------|--------------------|-------------------|-----------|----------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

III. Podaci o finansijskom stanju

15

Mesečni prihod vas i članova vaše porodice

| Vrsta mesečnog prihoda | Lični | Od članova porodice |
|--|-------|---------------------|
| Mesečni prihod od plate | | |
| Prihodi od poslovanja/samozapošljavanja | | |
| Prihodi od zakupnina | | |
| Ostali prihodi (navesti): _____ _____ _____ | | |
| Državna pomoć: | | |
| 1. Socijalna šema (navesti) _____ | | |
| 2. Invalidska pomoć | | |
| 2 <i>Drugo</i> . (navesti) _____ _____ | | |

Bogatstvo (imovina i dugovi)

- 16** Da li imate pokretnu i nepokretnu imovinu?
(ako jeste - popunite sledeće podatke)

Da Ne

| Vrsta imovine | Vrednost u Euro | Da li je vlasništvo diskutabilno? |
|---------------|-----------------|---|
| | | Da <input type="radio"/> Ne <input type="radio"/> |
| | | Da <input type="radio"/> Ne <input type="radio"/> |
| | | Da <input type="radio"/> Ne <input type="radio"/> |

- 17** Da li imate li gotovine (ako jeste –
popunite sledeće podatke)

Da Ne

| Opis | Vrednost u Euro |
|----------------------------|-----------------|
| Deponovano | |
| Pozajmljeno drugim ljudima | |
| Uloženo | |

- 18** Mesečne finansijske obaveze?) popunite
sledeće podatke)

| Opis | Vrednost u Euro |
|--------------------------------|-----------------|
| Mesečni troškovi vaše porodice | |
| Qiraja | |
| Dugovi (Specifiraj): _____ | |
| Kredit | |
| Ostalo (Specifiraj): _____ | |

19 Iznos prihoda koji ostaje nakon obračuna troškova

IV. Podaci koji se odnose na pravnu stvar

Ukratko opišite pravnu stvar

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |

V. Dokumentacija u prilogu

21 Molimo da priložite sledeća dokumenta:

Kopija lične karte

Kopija socijalne karte

Dokaz o ličnim
prihodima i
mesečnim
prihodima
članova porodice

Dokaz o mesečnim
troškovima i drugim
finansijskim
obavezama

Dokumenti relevantni
za slučaj (presuda,
odluka, žalba, ugovor,
itd.).

VI. Izjavu podnosioca zahteva za besplatnu pravnu pomoć

Razumem da se moje pravo na besplatnu pravnu pomoć može ukinuti ako se utvrdi da sam dao lažne informacije. Agencija za besplatnu pravnu pomoć ima pravo da zahteva povrat svih troškova plaćenih u moje ime za pružanje pravne pomoći.

Slažem se da Agencija za besplatnu pravnu pomoć može zatražiti potrebnu dokumentaciju kako bi potvrdila moje pravo na pravnu pomoć. Takođe, u tu svrhu mogu se tražiti i drugi potrebni podaci od državnih organa.

Saglasan sam da imam obavezu da odmah obavestim Kancelariju za pravnu pomoć o svakoj promeni mog činjeničnog stanja, koja utiče na sticanje prava i prestanak pružanja pravne pomoći.

Ako se moj predmet koji finansira Agencija za besplatnu pravnu pomoć završi uspešno u sudskoj reviziji, saglasan sam da Agencija ima pravo da zahteva da se nastali troškovi postupka, koji padaju na teret druge strane u sporu, prebace na teret budžet Agencije.

Uz punu moralnu, ličnu i krivičnu odgovornost, izjavio je da su podaci i dokumenti dati uz prijavu istiniti i tačni.

Ime i prezime:

Datum:

Potpis stranke: _____

VII. Radnje pružaoca besplatne pravne pomoći

Ovo praćenje obavlja pružalac besplatne pravne pomoći

| | | | | |
|---|-----------------------|---------------------------------------|------------------------|-----------------------|
| Pravnu stvar | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| | Gradanski | Krivično | Administrativni | Prekršaj |
| Priroda predmeta | | | | |
| Organ kome je upućeno | | | | |
| Suprotna strana | | | | |
| Opis pravnog stvar | | | | |
| Zakonske mere | <input type="radio"/> | Savet | | |
| | <input type="radio"/> | Kompilacija pisma (specifiraj): _____ | | |
| | <input type="radio"/> | Zastupanje | | |
| Predmet se odnosi | | | | |
| Odluka o zahtevu za besplatnu pravnu pomoć | <input type="radio"/> | Odobreno | <input type="radio"/> | Odbijen |
| Obrazloženje za pružanje/odbijanje besplatne pravne pomoći | <input type="radio"/> | Kvalifikacioni kriterijumi | | |
| | <input type="radio"/> | Finansijski kriterijum | | |
| | <input type="radio"/> | Pravni kriterijum | | |

Službenik za pravnu pomoć _____